



UPORABNISKI PRIROČNIK INTEGRALE EVO SL



MODELI
INTEGRALE EVO

1, sl_SI

Kazalo vsebine

1	UVOD.....	4
2	Opozorila	5
3	TEHNICNI PODATKI.....	8
4	PERSPEKTIVE IZDELKA.....	9
5	PREGLED IZDELKA	10
6	Nadzorna plosca.....	11
	6.1 Simboli.....	12
	6.2 Deli zaslona.....	13
	6.3 Vrsta uporabe kuhinjske nape.....	13
7	Zamenjava filtra z aktivnim ogljem	15
8	CISCENJE IN PREVENTIVNO VZDRZEVANJE	18
	8.1 Ciscenje kovinskega oljnega filtra in zbiralnika za vodo	18
9	Nacela delovanja indukcijskega sistema za kuhanje....	21
	9.1 Posada za kuhanje.....	21
10	Vsebina paketa	24
11	Namestitev in montaza	25
	11.1 Sestava ogljikovega filtra (moznost).....	27
12	UPORABA APARATA	31
	12.1 Plosca s kuhinjsko napo	31
	12.1.1 Samodejno prezracevanje	32
	12.1.2 Casovnik.....	32
	12.1.3 Kovinski oljni filter.....	34
	12.1.4 Filter z aktivnim ogljem	34
	12.1.5 Zagen odstevanja filtra z aktivnim ogljem	34
	12.1.6 Ustavitev odstevanja filtra z aktivnim ogljem.....	34
	12.1.7 Kovinski oljni filter in filter z aktivnim ogljem.....	35
	12.2 Plosca stedilnika.....	35
	12.2.1 3-stopenjski temperaturni nacin	36
	12.2.2 Otroška zascita	36
	12.2.3 Izbira nacina kuhanja s povecano mocjo	37
	12.2.4 Izbira mostu	37
	12.2.5 Casovnik	38
13	Stopnje moci	40
14	Nacini kuhanja	41
15	Dodatki in rezervni deli	42
	15.1 Dodatki	42
16	POOBLASCENI SERVIS	43

1 UVOD

Sledite navodilom po korakih v tem priročniku.

Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za negativnost, poškodbe ali požar, ki se lahko pojavijo v napravi zaradi neupostevanja navodil v tem priročniku. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo za kuhanje hrane in aspiracijo hlapov. Uporaba v druge namene ni dovoljena (npr. ogrevanje okolja). Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za nepravilno uporabo ali nepravilno nastavitve ukazov.



Videz izde/ka se /ahko razlikuje od prikazanega na slikah v tej knjici, vendar navodila za uporabo, vzdrževanje in namestitve ostajajo enaka.

Pomembno je, da ta uporabniški priročnik shranite za prihodnjo uporabo. Poskrbite, da ta uporabniški priročnik med prodajo, posojanjem ali prenosom izdelka ni ločen od izdelka.

- Pozorno preberite navodila: Vsebujejo zelo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in varnosti.
- Na izdelku ne izvajajte električnih popravil.
- Preden namestite aparat, preverite, ali so vse komponente uporabne. V nasprotnem primeru se obrnite na proizvajalca in namestitve ne nadaljujte.
- Pred namestitvijo se prepričajte o integriteti izdelka. V nasprotnem primeru se obrnite na proizvajalca in namestitve ne nadaljujte.

2 Opozorila



POZOR!

Strogo upoštevajte navodila v tem priročniku.

Pred začetkom kakršnega koli postopka namestitve morate aparat izklopiti iz električnega omrežja.

Namestitev ali vzdrževanje aparata mora opraviti usposobljen tehnik v skladu z navodili proizvajalca in v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o varnosti.

V primeru poškodb zaradi napacne povezave naprava ne bo v garanciji.

Ne popravljajte ali zamenjajte katerega koli dela aparata, razen če je to posebej navedeno v uporabniškem priročniku.



POZOR!

Naprava ni primerna za uporabo v vtičnicah brez ozemljitve.

Napajalni kabel mora biti dovolj dolg, da omogoča priključitev aparata na električno omrežje.

Da bi bila instalacija skladna z veljavnimi varnostnimi predpisi, je potrebno standardno stikalo, ki zagotavlja popoln odklop omrežja v pogojih prenapetostne kategorije.

Ne uporabljajte več vtičnic ali podaljškov.

Po končani namestitvi uporabnik ne bi smel več dostopati do električnih komponent.

Obmocja, ki se jih dotaknete med uporabo, so vroča. Otroke hranite ločeno od aparata in pod nadzorom.

Napravo lahko uporabljajo otroci, mlajši od 8 let, osebe z omejenimi telesnimi, duševnimi in čustvenimi sposobnostmi ter osebe z nepopolnimi izkusnjami ali znanjem le, če so pod nadzorom odgovorne osebe ali so bile obvescene o varni uporabi naprave in nevarnosti, ki se lahko pojavijo.

Otroci ne smejo opravljati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.

Ljudje s srčnimi spodbujevalniki in aktivnimi vsadki morajo pred uporabo indukcijske kuhalne plosče preveriti, ali je njihova naprava združljiva z aparatom. Ni mogoče zagotoviti, da bo 100% naprav na trgu izpolnjevalo veljavna merila elektromagnetne združljivosti in ne bo povzročalo motenj, ki bi ogrozile pravilno delovanje aparata. Možno je tudi, da bodo ljudje, ki nosijo druge aparate, na primer slušne aparate, občutili nekaj nelagodja.

Med in po uporabi se ne dotikajte grelnih delov aparata.

Izogibajte se stiku s krpo ali drugimi vnetljivimi materiali, preden se vse komponente kuhalne plosče dovolj ohladijo.

Pregrete masti in mast se lahko zlahka vnamejo. Ko kuhate hrano, bogato z maščobo, jo imejte pod nadzorom.

Na kuhalno ploščo ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovi, saj obstaja možnost pregrevanja.

Ne uporabljajte parnega čistilca.

Poškodbe površine, razbarvanje in madeži zaradi neprimerne detergenta. Uporabljajte samo detergent, primeren za to vrsto kuhalne plošče.

Razbarvanje zaradi površinskih poškodb in trenja lonca. Dvignite in nosite loncev in ponev, ne potiskajte.

Če je površina razpokana, izključite aparat, da se izognete morebitnemu električnemu udaru.

Naprava ni primerna za upravljanje prek zunanega časovnika ali ločenega sistema za daljinsko upravljanje.

Nenadzorovano kuhanje na kuhalni plošči za maščobe je lahko nevarno in povzroči požar.

Postopek kuhanja je treba vedno spremljati.

NIKOLI ne poskušajte pogasiti ognja z vodo. Nasprotno, takoj izklopite kuhalno ploščo in zadušite plamen z ognjevarnim pokrovom ali pokrovom.

Na kuhalno ploščo ne postavljajte nobenih predmetov.

Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite informacijsko ploščico na dnu kuhalne plošče, da se prepričate, da sta električna napetost in moč združljivi z omrežjem in da je priključni kabel primeren. V primeru dvoma se obrnite na usposobljenega strokovnjaka za elektriko.

Pomembno:

Po uporabi izklopite kuhalno ploščo z gumbom za upravljanje in se ne zanašajte na senzor ponve.

Da preprečite prelivanje tekočin, zmanjšajte vnos toplote pri vrenju ali segrevanju tekočin.



Ko naprava deluje in pride do prelivanja vode ali pa je nameščena mokra krpa, se naprava izklopi, da se zaščiti. Če želite znova zagnati aparat, morate odklopiti napajalni kabel in ga znova priključiti.

Ne puščajte praznega lonca ali ponve na sestavnih delih grelnika ali brez posode.

Po končanem postopku kuhanja izklopite ustrezen razdelek.

Uporaba funkcije velike moči, kot je ojačevalnik, ni primerna za segrevanje nekaterih tekočin, na primer maščob za kuhanje. Visoka temperatura je lahko nevarna. V teh primerih je priporočljivo uporabiti manjšo moč ogrevanja.

Posode postavite neposredno na kuhalno ploščo in jih centrirajte. Med loncem in kuhalno ploščo ne sme biti drugih predmetov.

Ko je vročina visoka, naprava samodejno zmanjša stopnjo moči kuhalnih površin.

Pred kakršnim koli čiščenjem ali vzdrževanjem odklopite izdelek iz električnega omrežja tako, da odklopite vtič ali izklopite glavno stikalo omarice. Pri vseh namestitvah in vzdrževanju nosite delovne rokavice.

Notranjost in zunanost aparata je treba pogosto čistiti (VSAJ ENKRAT NA MESEC). Upoštevajte tudi, kar je jasno zapisano v navodilih za vzdrževanje.

Neupoštevanje standardov glede čiščenja aparata ter čiščenja in zamenjave filtrov povzroča nevarnost požara.

Cvrtje je treba izvajati pod nadzorom, da se prepreči vžig pregrete maščobe.



Med delovanjem kuhalne plošče se dostopni deli pokrova segrejejo.



POZOR!

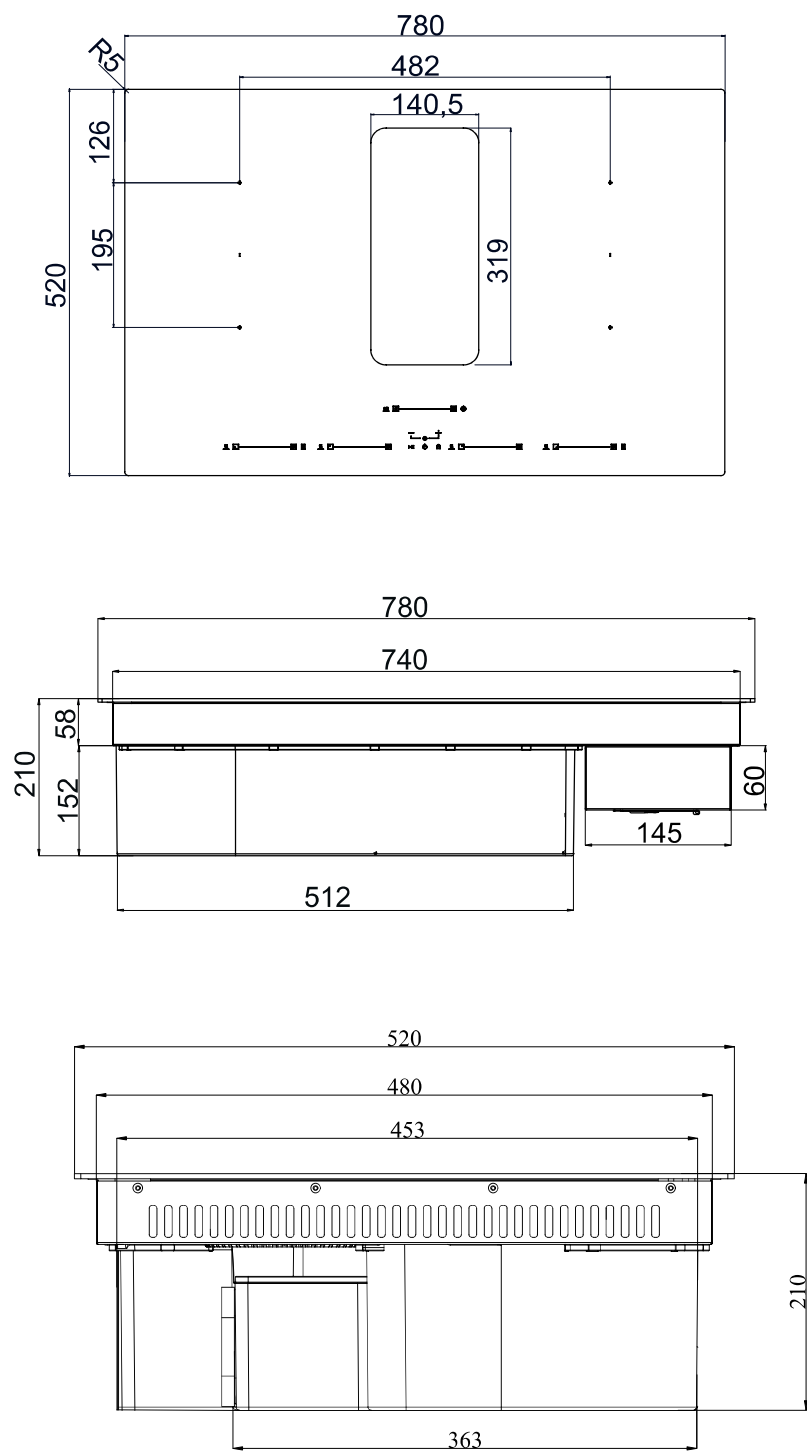
Naprave ne priključujte na električno omrežje, dokler namestitev ni popolnoma končana.

Kar zadeva varnostne ukrepe in tehnične ukrepe, ki jih je treba sprejeti pri odvajanju dima, dosledno upoštevajte navedena dejstva v predpisih lokalnih pristojnih organov.

3 TEHNIČNI PODATKI

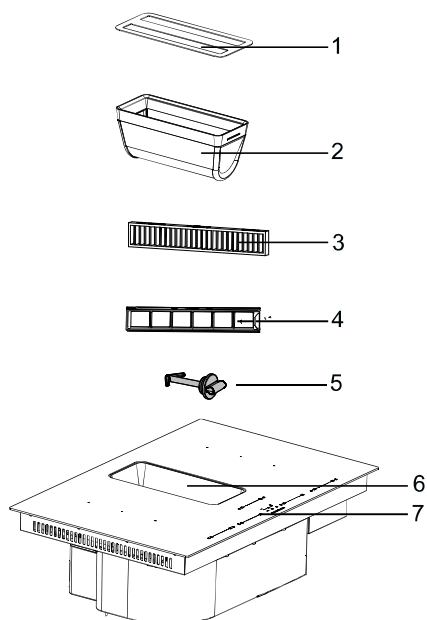
Napajalna napetost	220-240 V(~) 50/60 Hz - 380-415 V(~) 2N(~) 50/60 Hz
Frekvenca	50/60 Hz
Maks. poraba energije	7.44 W
Zaščita varovalk / vir napajanja	2x16 A / 1x32 A
Dimenzije izdelka (širina/globina/višina)	780x520x210
Štedilnik	
Stopnje moči	1-9 P
Velikost lonca za kuhanje spredaj	190mm
Vrednost moči sprednjega kuhalnega prostora	2000 W / 2800 W
Velikost lonca za kuhanje zadaj	190mm
Vrednost moči zadnjega kuhalnega prostora	1500 W / 2000 W
Energijska učinkovitost štedilnika_EN 60350-2	
Poraba energije 1. kuhalnega prostora	172.25 (Wh/kg)
Poraba energije 2. kuhalnega prostora	175.79 (Wh/kg)
Poraba energije 3. kuhalnega prostora	174.01 (Wh/kg)
Poraba energije 4. kuhalnega prostora	173.61 (Wh/kg)
Vrednost energetske učinkovitosti	173.92 (Wh/kg)
Oljni filter	
Zmogljivost olja	60 ur
Življenjska doba oljnega filtra	2 leti

4 PERSPEKTIVE IZDELKA



sl. 1

5 PREGLED IZDELKA



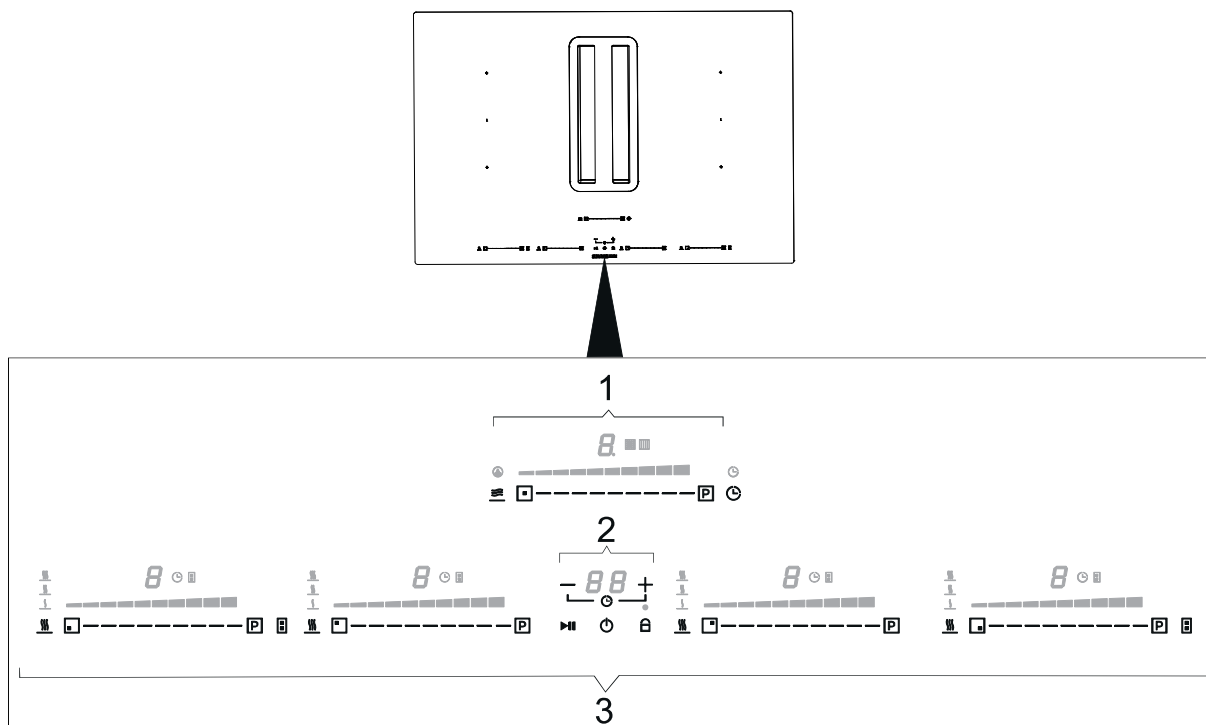
sl. 2

- 1 – Dekorativni pokrov
- 2 – Oljni filter
- 3 – Ogljikov filter (neobvezno)
- 4- Ohišje ogljikovega filtra

- 5- Izpustni čep
- 6 – Podlaga oljnega filtra
- 7 – Nadzorna plošča

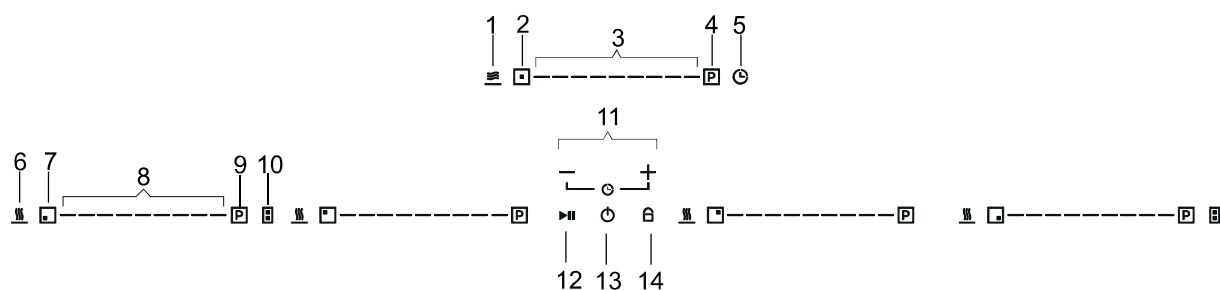
6 Nadzorna plošča

Na platformah delovnih plošč sta upravljalna plošča štedilnika in nape sestavljena iz elektronskih tipk senzorjev (kontaktni del s prsti) in prikazovalnih plošč.



sl. 3: Upravljalna plošča se nahaja na izdelku

- 1 – Plošča s kuhinjsko nape
- 2 – Časovna plošča
- 3 – Plošča štedilnika



sl. 4: Podrobnosti o upravljalni plošči



Na delovno ploščo upravljalne plošče ne postavljajte mokre brisače ali zelo vročega lonca.

Nadzorna plošča

Simboli

6.1 Simboli

Zaporedje	Simbol	Pojasnilo
Napa		
1		Gumb za samodejno prezračevanje
2		Aktiviranje gumba na pokrovu nape
3		Gumb za zaznavanje stopnje nape
4		Gumb za prezračevanje z električno podporo
5		Gumb časovnika
Štedilnik		
6		3-stopenjski gumb za temperaturo
7		Omogočanje območja štedilnika - gumb za ponastavitev
8		Gumb za indikacijo stopnje kuhanja na štedilniku
9		Gumb za kuhanje z električno podporo
10		Gumb za most
11		Gumb časovnika
12		Gumb za premor/nadaljevanje izbire
13		Gumb za vklop/izklop
14		Gumb za otroško zaščito

6.2 Deli zaslona

Kazalnik izdelka	Pojasnilo
1-9	Stopnje moči
P	Maks. moč (ojačevalnik)
0	Izdelek ni aktiven
A	Samodejni način
U	Na štedilniku ni lonca ali lonec ni primeren.
U	Indikator vklopa 3-stopenjskega načina temperature
—	Stanje pripravljenosti
==	Način premora
	Opozorilo za kovinski oljni filter
	Opozorilo za filter z aktivnim ogljem
88	Prikaz časa
E	Prikaz napak

6.3 Vrsta uporabe kuhinjske nape

Ovisno od modela, ki ste ga kupili, je napa v načinu izsesavanja zraka ali v načinu kroženja zraka.



Način izsesavanja zraka

Absorbiran zrak se očisti z maščobnimi filtri in se odvaja skozi cevni sistem.



NAPOTEK!

Izpušni zrak ali aktivni dim je treba prenesti v dimnik za odpadne pline; ali dimovod, ki se uporablja za prezračevanje prostorov, kjer so nameščeni viri toplote.

Nadzorna plošča

Vrsta uporabe kuhinjske nape

- Če je treba izpušni zrak ali aktivni dim prenesti v dimnik za odpadne pline; pridobiti morate dovoljenje pooblaščenega dimnikarja ali pooblaščenega inženirja.

Kroženje zraka

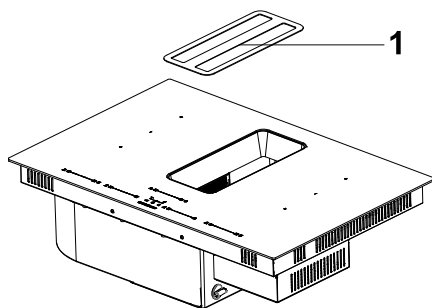
Absorbiran zrak se očisti z maščobnimi filtri in filtrom z aktivnim ogljem, nato pa se prenese nazaj v kuhinjo.

Če želite ujeti snovi, ki povzročajo smrad v krožečem zraku, morate namestiti filter z aktivnim ogljem. Za informacije o različnih možnostih, ki so na voljo za omogočitev delovanja aparata v načinu s kroženjem zraka, se obrnite na pooblaščenega prodajalca. Dodatke, ki so potrebni za takšno delovanje, lahko kupite v ustreznih trgovinah, na pooblaščenem servisu ali v spletni trgovini.



Zagotovite ustrezno prezračevanje, da odstranite vlago.

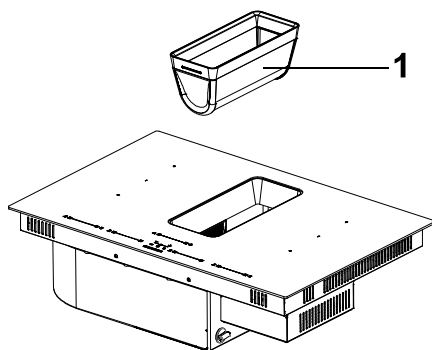
7 Zamenjava filtra z aktivnim ogljem



1. ➔ Če želite zamenjati filter z aktivnim ogljem, najprej odstranite okrasno rešetko (sl. 5).

sl. 5

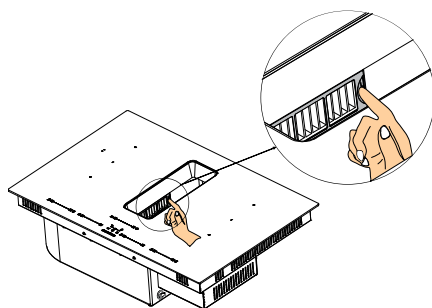
1- Okrasna rešetka



2. ➔ Odstranite maščobni filter (sl. 6).

sl. 6

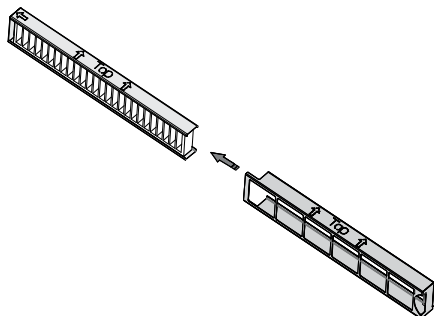
1- Maščobni filter



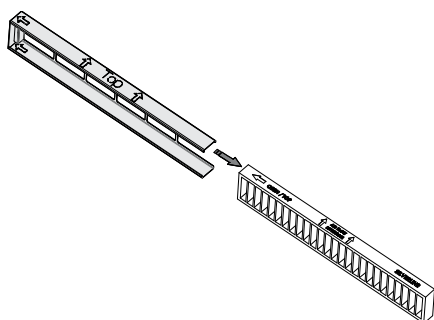
3. ➔ Izvlecite komplet ogljikovega filtra, kot je prikazano na sliki (sl. 7).

sl. 7

Zamenjava filtra z aktivnim ogljem



sl. 8



sl. 9

4. ➔ Odstranite stari ogljikov filter iz ohišja in ga zamenjajte z novim ogljikovim filtrom (sl. 8 / sl. 9).



Med zamenjavo ogljikovega filtra zamenjajte samo ogljikov filter, ohišja ogljikovega filtra ne zavržite. Ohišje ogljikovega filtra ni za enkratno uporabo.



Ko ogljeni filter poteče, ga zamenjajte z novim. Ne perite v pomivalnem stroju ali ročno.

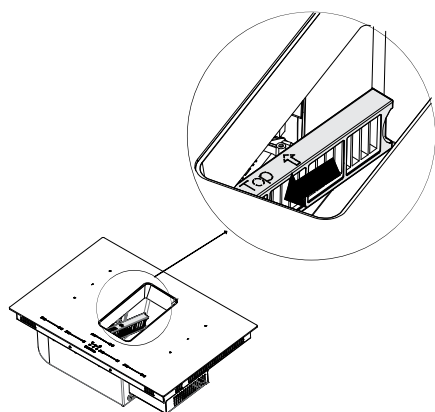


Pri nameščanju ogljikovega filtra v ohišje bodite pozorni na smer zračnega toka.



NAPOTEK!

Ogljikovih filtrov in filtrov Helsa ne smete uporabljati brez montaže ohišja ogljikovega filtra.



Vstavite ogljikov filter, kot je prikazano na sliki (sl. 10).

sl. 10

ČIŠČENJE IN PREVENTIVNO VZDRŽEVANJE

Čiščenje kovinskega oljnega filtra in zbiralnika za vodo

8 ČIŠČENJE IN PREVENTIVNO VZDRŽEVANJE



POZOR!

Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata, če nimajo pri tem nadzora.

- Zaradi agresivnih in abrazivnih čistil se lahko poškoduje površina. Ne uporabljajte agresivnih in abrazivnih čistil. Čistilna in zaščitna sredstva, ki so primerna za vaš aparat, so na voljo na pooblaščenem servisu.
- Za čiščenje površin uporabljajte mehko in vlažno krpo, tekoči detergent za pomivanje posode ali blago čistilo za steklo. Suho in lepljivo umazanijo zmehčajte z vlažno krpo. Ne strgajte!
- Ne uporabljajte suhih krp, gobic, ki lahko povzročijo praske, materialov, ki zahtevajo drgnjenje, in drugih agresivnih čistil, ki vsebujejo pesek, sodo, kislino ali klor.
- Površine iz nerjavnega jekla čistite samo v smeri brušenja.
- Čiščenje kovinskih oljnih filtrov. Rabljeni kovinski oljni filtri ujamajo delce maščobe iz vlage in pare v kuhinji. Kovinske maščobne filtre očistite približno vsake tri mesece pri normalnih pogojih uporabe (1-2 uri na dan).
- Ne uporabljajte preveč učinkovitih, kislih ali alkalnih čistil.
- Kovinske maščobne filtre lahko očistite v pomivalnem stroju ali ročno.
- Ne razpršujte čistil neposredno na aparat.
- Na aparat ne postavljajte vnetljivih in/ali težkih okrasnih predmetov.

8.1 Čiščenje kovinskega oljnega filtra in zbiralnika za vodo



OPOZORILO!

Nevarnost požara zaradi maščobnih usedlin v kovinskem filtru za maščobe!

Zaradi maščobnih usedlin v kovinskem filtru za maščobe obstaja nevarnost požara.

- Očistite kovinski filter za maščobe vsak vsaka 2 tedna, ko je prikazano opozorilo za čiščenje filtra za maščobe.
- Naprave nikoli ne uporabljajte brez kovinskega oljnega filtra.



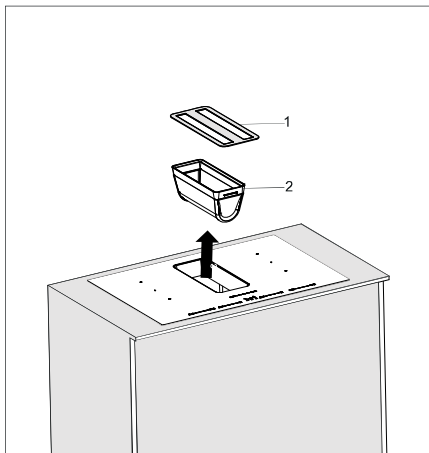
NAPOTEK!

Zaradi padca kovinskega oljnega filtra lahko pride do materialne škode.

Odstranitev kovinskih oljnih filtrov

ČIŠČENJE IN PREVENTIVNO VZDRŽEVANJE

Čiščenje kovinskega oljnega filtra in zbiralnika za vodo



sl. 11

- 1 – Dekorativni pokrov
2 – Kovinski oljni filter

Ročno čiščenje

1. ➤ Če želite odstraniti kovinski oljni filter, najprej odstranite dekorativni pokrov in nato kovinski oljni filter v smeri puščice (sl. 11).

2. ➤



NAPOTEK!

Napačni detergent povzroči poškodbe materiala!

Zmehčajte kovinski filter za maščobe v topli vodi in ga očistite z mehko krtačo.

3. ➤ Sperite kovinski filter za maščobe v topli vodi.
4. ➤ Postavite kovinski filter za maščobe v pomivalni stroj v prostem in navpičnem položaju brez druge posode.
5. ➤ Vključite program z najvišjo temperaturo 55 °C.



Zaradi čiščenja v pomivalnem stroju lahko pride do sprememb barve. To ne vpliva negativno na delovanje kovinskega oljnega filtra.

Po čiščenju

6. ➤ Počakajte, da se kovinski filter za maščobe posuši na vpojnem podstavku.
7. ➤ **Namestitev kovinskih filtrov za maščobe**
Kovinski oljni filter pritrdite tako, da izvedete obratno od zgoraj navedenih postopkov.

Čiščenje zbiralnika za vodo

V napravo je vstavljena posoda za vodo, ki zadrži vodo, ki gre v aparat med kuhanjem ali čiščenjem. Prostornina zbiralnika za vodo je 1,7 litra.

Zbiralnik za vodo čistite enkrat tedensko.

ČIŠČENJE IN PREVENTIVNO VZDRŽEVANJE

Čiščenje kovinskega oljnega filtra in zbiralnika za vodo



OPOZORILO!

Zbiralnika za vodo ne postavljajte v pomivalni stroj.

- Operite ga z mehko krpo v topli milni vodi.

9 Načela delovanja indukcijskega sistema za kuhanje

Indukcijski sistem kuhanja temelji na fizikalni disciplini elektromagnetne indukcije. Glavna značilnost takega sistema je, da se energija prenaša neposredno iz indukcijske tuljave v lonec. Pod vsakim indukcijskim kuhalnim prostorom je nameščena indukcijska tuljava. Če je kuhalni prostor vklopljen, ta tuljava ustvari magnetno polje, ki deluje neposredno na dno lonca in ga segreje. Kuhalni prostor se ogreva le posredno s toploto, ki jo oddaja lonec. Indukcijski kuhalni prostori delujejo le, če ima posoda magnetizirano dno. Indukcija samodejno upošteva velikost uporabljenega lonca, kar pomeni, da se ogreva samo površina v kuhalnem prostoru, ki jo zavzame dno lonca. Bodite pozorni na najmanjši premer dna lonca.

V primerjavi z električnimi štedilniki ima vaša indukcijski štedilnik številne prednosti.

- Varnejša: Majhna toplota na stekleni površini.
- Hitrejša: Trajanje pri segrevanju obroka je krajše.
- Natančnejša: Ukazi štedilnika so bolj aktivni.
- Učinkovitejša: 90% porabljene energije se pretvori v toploto. Takoj, ko lonec odstavimo s štedilnika, prekine prenos toplote, da ne pride do nepotrebnega odvajanja toplote.

9.1 Posoda za kuhanje

Uporabljajte samo lonce s simbolom Primerno za indukcijo (III).

Pomembno:

Da bi se izognili trajnim poškodbam površine štedilnikov, ne uporabljajte naslednjih vrst loncev:

- Lonci z ne povsem ravnim dnom.
- Kovinski lonci z emajlirano podlago.
- Lonci s hrapavim dnom za preprečitev praskanja površine.



Nikoli ne postavljajte vročih loncev ali ponev na površino upravljalne plošče štedilnika.

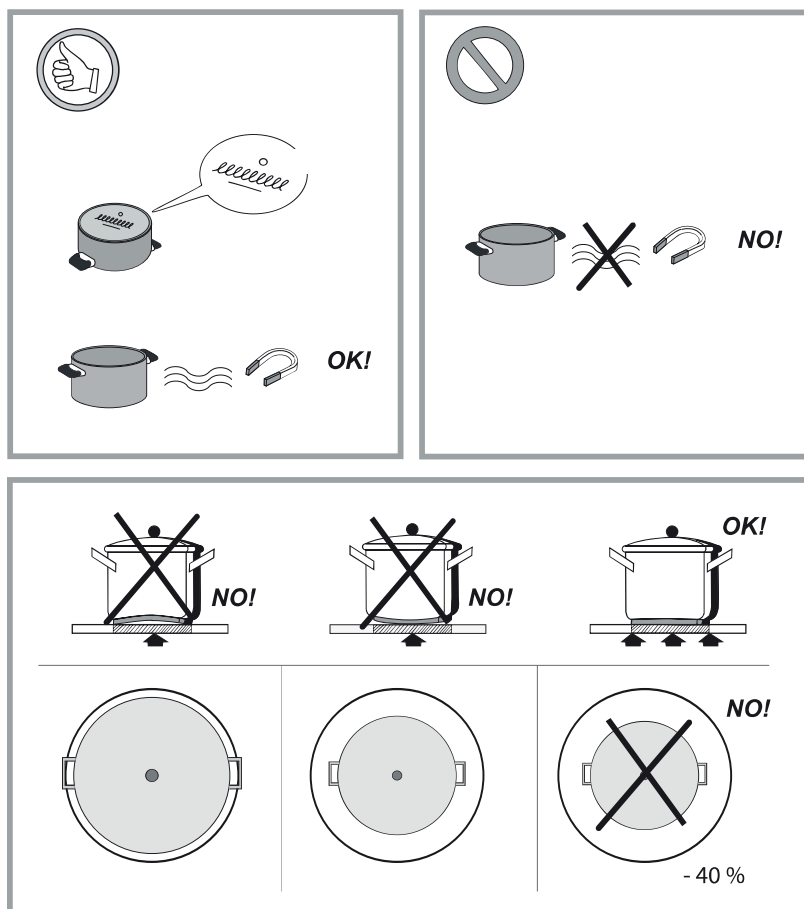
Uporabljene posode

Magnetna moč se uporablja za pridobivanje toplote v indukcijskem štedilniku. Zato morajo posode vsebovati železo. S preprostim magnetom lahko preverite, ali je lonec izdelan iz magnetnega materiala. Lonci niso primerni, če jih ni mogoče zaznati z magnetom.

Načela delovanja indukcijskega sistema za kuhanje

Posoda za kuhanje

Priporočeni premeri dna lonca



sl. 12



POZOR!

Če lonci niso pravilne velikosti, kuhalne površine ne bodo delovale.

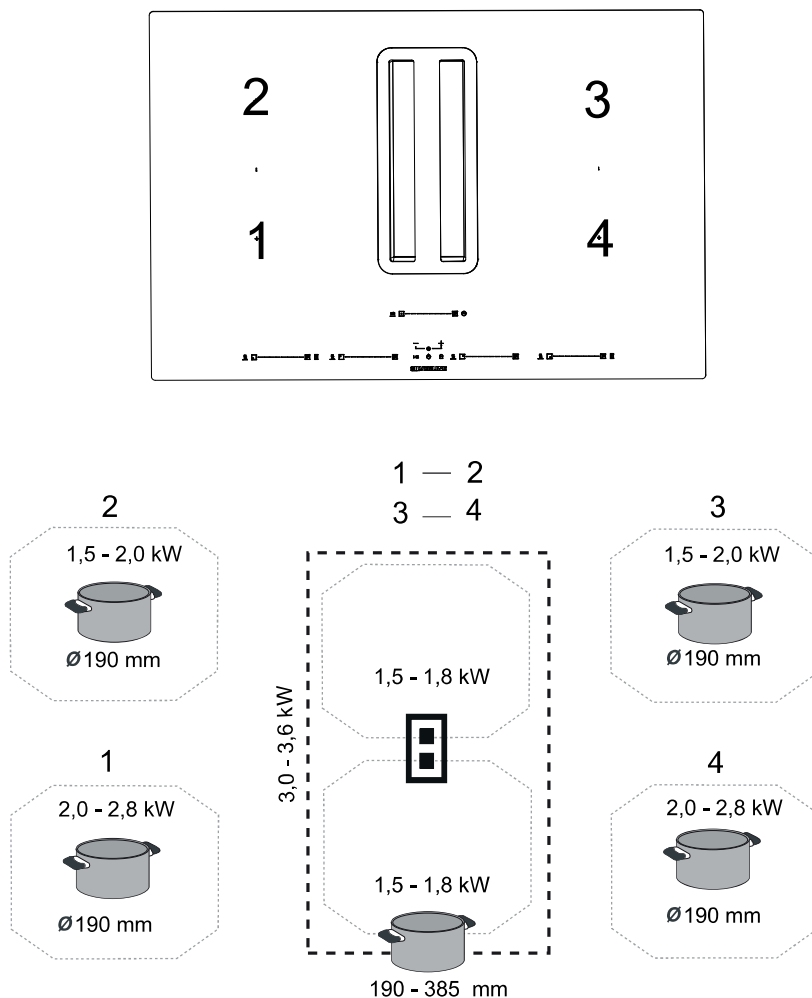


Vedno dvignite lonce s štedilnika in jih nikoli ne drsite; zaradi tega se steklo opraska.

Poskrbite, da bo srednja točka vašega lonca na sredini lonca na izdelku.

Načela delovanja indukcijskega sistema za kuhanje

Posoda za kuhanje



sl. 13

V vsakem odseku uporabite lonec v skladu s premerom lonca.

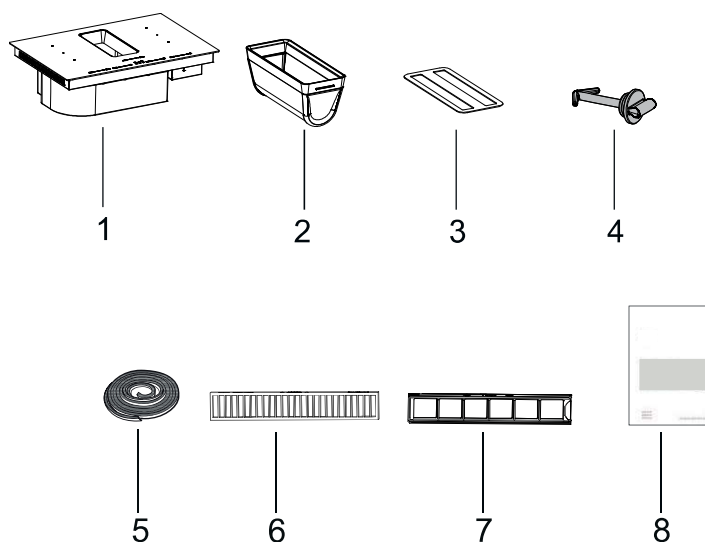


NAPOTEK!

Odvisno od materiala posode in dna posode, ki se uporablja na območjih indukcijskega štedilnika, se lahko pojavijo naslednji zvoki.

- Če uporabljate visoko moč, se lahko pojavi brenčanje.
Ko se raven moči zniža, se zvok zmanjša ali izgine.
- Lahko se pojavijo zvoki, kot sta praskanje in žvižganje.
- Če se štedilnik uporablja intenzivno, se lahko hladilni ventilator samodejno zažene. Hladilni ventilator še nekaj časa deluje po izklopu štedilnika.

10 Vsebina paketa

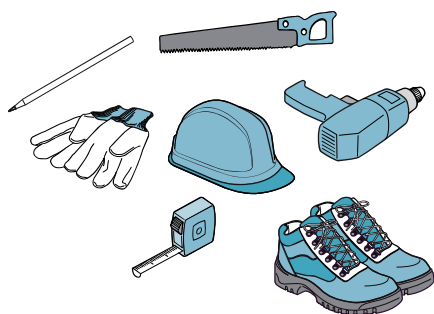


sl. 14

- 1- Aparat
- 2- Kovinski oljni filter
- 3- Dekorativni pokrov
- 4- Izpustni čep

- 5- Tesnilni in toplotni izolacijski material
- 6- Filter z aktivnim ogljem
- 7- Ohišje ogljikovega filtra
- 8- Uporabniški priročnik

11 Namestitev in montaža



sl. 15

- Deli znotraj aparata lahko imajo ostre robove. Uporabljajte zaščitno opremo.



POZOR!

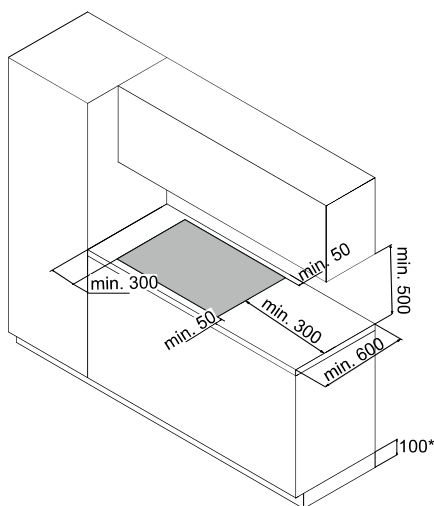
- Pohištvo, na katerega bo nameščen aparat, mora prenesti temperaturo 90 °C.
- Trdnost pohištva, na katerega bo nameščen aparat, mora biti zagotovljena tudi po končanih postopkih rezanja.
- Zlasti pri tankih ploščah je treba z ustreznimi podpornimi deli zagotoviti nosilnost in trdnost. Upoštevajte težo aparata z vključenimi dodatnimi obremenitvami. Material, ki je uporabljen za ojačitev, mora biti odporen proti vročini in vlagi. Teža aparata je navedena na nalepki na embalaži.
- Po rezanju očistite žagovino. Pokrijte prerezane površine tako, da so odporne proti vročini in vodi.
- Kot presečne površine na delovno ploščo mora znašati 90°.

Mere za rezanje pulta pri namestitvi in uporaba silikona

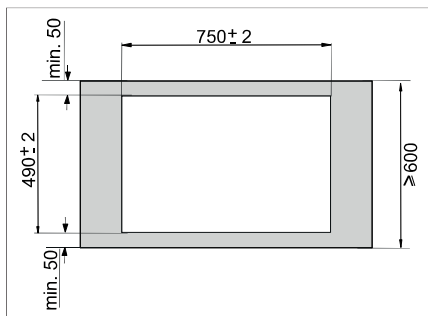
Upoštevajte navedene varnostne razdalje za dimenzije pulta in omar (sl. 16).

- Razdalja med napravo ter zadnjim in sprednjim delom omare mora biti najmanj 50 mm.
- Od desne in leve strani naprave mora ostati najmanj 300 mm razdalje.
- Globina klopi mora biti najmanj 600 mm.

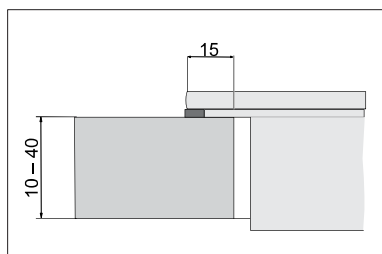
* Primerno je tudi za uporabo 100 mm, odvisno od prezračevalnih kanalov, ki jih želite uporabiti.



sl. 16

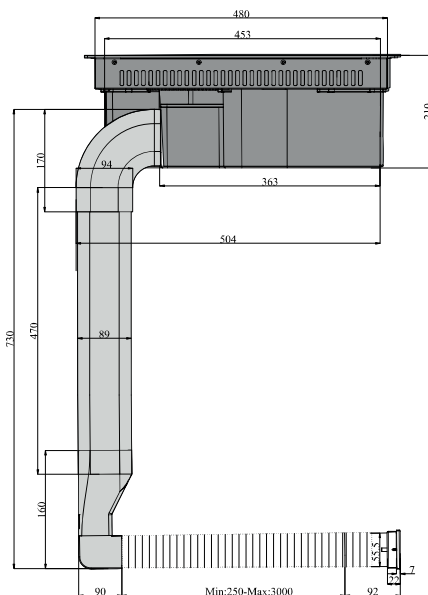


Pri vgradnji na pult; Razmislite o rezih pulta na sl. 20.



sl. 20

11.1 Sestava ogljikovega filtra (možnost)



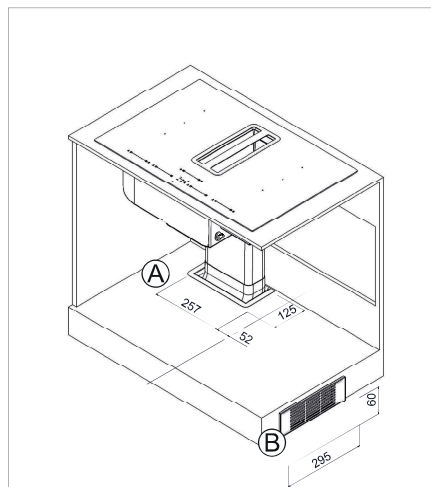
Upoštevajte namestitvene mere za pripravo pulta pred začetkom montaže (sl. 21).

* Za odstranitev zbiralnika za vodo je potrebno 450 mm prostora.

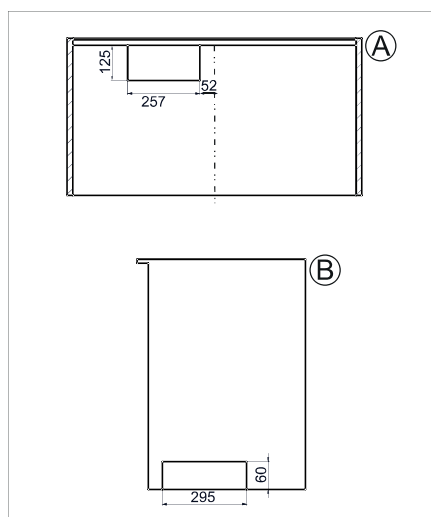
sl. 21

Namestitev in montaža

Sestava ogljikovega filtra (možnost)



sl. 22



sl. 23

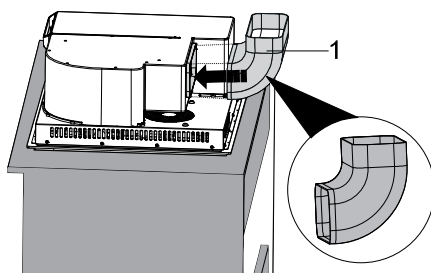
Pripravite svoj pult v skladu z rezalnimi merami (sl. 22 / sl. 23).



POZOR!

Pred začetkom namestitve preverite dimenzije pulta.

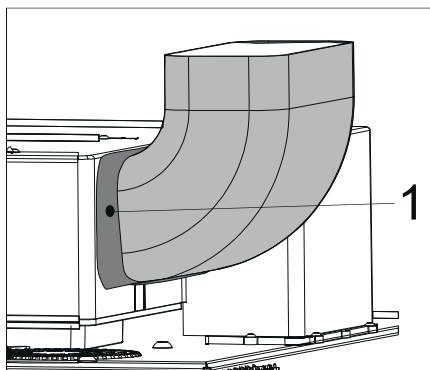
Ko ste delovno mizo pripravili v ustreznih dimenzijah in po korakih montaže sl. 24 / sl. 25 / sl. 26 / sl. 27 / sl. 28v, nadaljujte s sestavljanjem sl. 31v



sl. 24

1 – Kolenska cev (kratka)

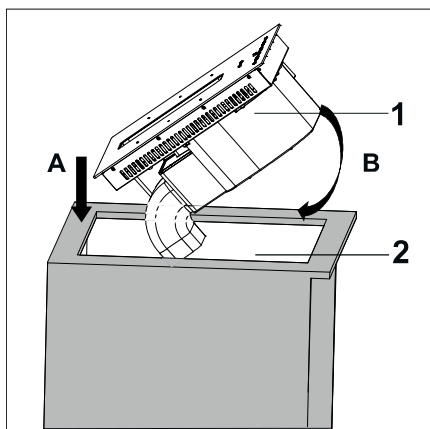
Kolensko cev namestite kot v znaku puščice (sl. 24).



sl. 25

1 – Tesnilni trak

Da preprečite odtok zraka iz stičišča izdelka in komolčne cevi, zlepite del spoja s tesnilnim trakom (sl. 25).

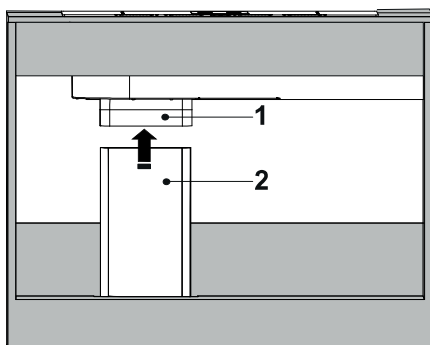


sl. 26

1 – Aparat

2 – Pult

- Če želite izdelek postaviti v pult, ga dvignite s pulta in ga postavite v raven položaj.
- Zadnjo stran izdelka najprej postavite na pult (sl. 26 /A). Nato postavite sprednjo stran izdelka (sl. 26/B).



sl. 27

1 – Kolenska cev

2 – Pravokotna cev

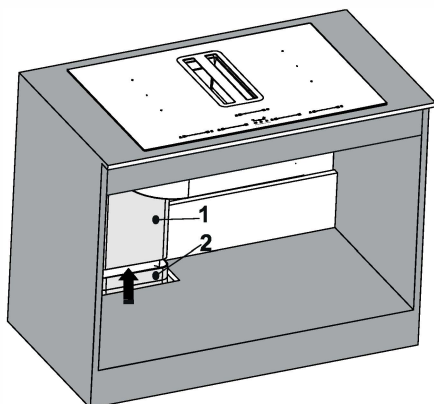
Ko koleno za pretvorbo H6 prestavite skozi pult, ga pritrdite na pravokotno cev, kot je prikazano v puščici (sl. 27).



Spojno mesto obeh cevi zalepite s tesnilnim trakom.

Namestitev in montaža

Sestava ogljikovega filtra (moznost)



sf. 28

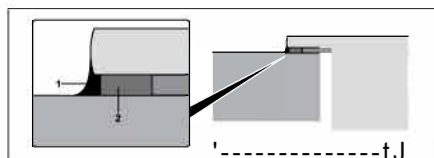
- 1 - Pravokotna cev
- 2 - H6 Koleno za pretvorbo

Ko komolčno cev spustite skozi pult, jo pritrdite na pravokotno cev, kot je prikazano v puscici (sl. 28).



Spojno mesto obeh cevi zafepite s tesnilnim trakom.

Uporaba silikona po montazi;



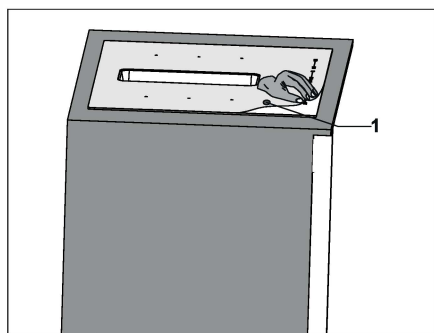
sf. 30: Namestitev pufta

- 1 - Toplotno odporen črni silikon
- 2 - Gobica

Po končani namestitvi aparata preostale praznine na pultu zapolnite s toplotno odpornim silikonom (sl. 29/ sl. 30).



Ko preostale praznine zapofnite s toplotno odpornim silikonom, površino stedičnika in pufta obrisite z vlačno krpo, da preprecite madeže.



sf. 31

- 1 - Zascitna folija

Ko dokončate namestitev, odstranite zascitno folijo z izdelka na delovni plosci (sl. 31).

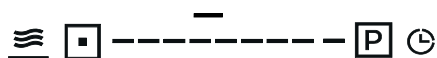
12 UPORABA APARATA

12.1 Plošča s kuhinjsko napo



sl. 32

Simbol	Pojasnilo	Funkcija
	Samodejno prezračevanje	Samodejno prilagodi raven prezračevanja glede na aktivne kuhalne prostore in odstrani nastalo paro in vonjave. Kuhalni prostori delujejo, dokler so aktivni.
	Aktiviranje pokrova nape	Aktiviranje pokrova nape
	Zaznavalec stopnje nape	Spremeniti stopnjo prezračevanja; Stopnjo prezračevanja lahko povečate ali zmanjšate tako, da s prstom povlečete levo ali desno.
	Prezračevanje z električno podporo	Uporablja se za maksimalno delovanje nape. Aktivno se uporablja največ 9 minut.
	Časovnik	Uporablja se za aktiviranje funkcije časovnika. Časovnik lahko nastavite na upravljalni plošči štedilnika.



sl. 33

Za vklop aparata pritisnite gumb za vklop / izklop (⏻) za 3 sekunde. Ko je naprava vklopljena, se oglasi zvočno opozorilo in zaslon aspiratorja preide v stanje pripravljenosti, kot v sl. 33.



sl. 34

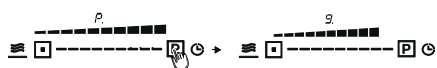
Za zagon stopnje prezračevanja 0 pritisnite gumb za vklop na upravljalni plošči nape (sl. 34).

Po 30 sekundah neaktivnosti se vrne v stanje pripravljenosti (sl. 34).



sl. 35

Če želite določiti raven prezračevanja, potisnite gumb indikatorja stopnje () na upravljalni plošči nape v desno / levo s prstom (sl. 35).



sl. 36

Če želite aktivirati funkcijo prezračevanja z električnim pogonom, pritisnite gumb za prezračevanje z električno podporo (P) na upravljalni plošči nape (sl. 36).

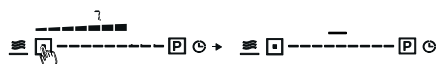
Po 9 minutah stopnja prezračevanja samodejno postane 9.

UPORABA APARATA

Plošča s kuhinjsko napo > Časovnik



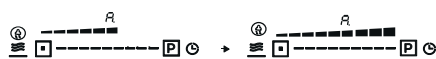
Funkcija prezračevanja z električnim pogonom velja 9 minut.



sl. 37

Če želite aktivirati stanje pripravljenosti, ne da bi čakali 30 sekund, pritisnite gumb za vklop nape () na upravljalni plošči nape za 2 sekundi (sl. 37).

12.1.1 Samodejno prezračevanje



sl. 38

Če želite napravo preklopiti v način samodejnega prezračevanja, najprej pritisnite gumb za aktiviranje nape, nato gumb za samodejno prezračevanje ().

Vaša naprava samodejno prilagodi raven prezračevanja glede na aktivne kuhalne površine in stopnje kuhanja.

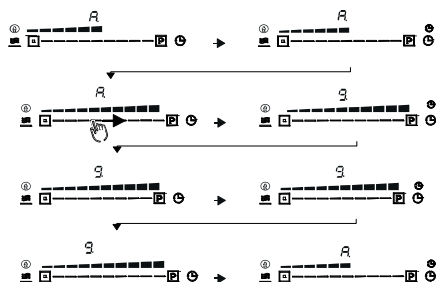
Če napravo preklopite v samodejni način, bo prezračevanje nape delovalo, dokler delujejo kuhalne površine.



sl. 39

Ko se vse aktivne kuhalne površine zaprejo, se stopnja prezračevanja nape v 5 minutah postopoma zniža v stanje pripravljenosti, da odstranite preostalo paro in vonjave. Med tem postopkom simbol časovnika aktivno zasveti. (sl. 39).

Ko so v napravi aktivni samodejni način in kuhalne površine, pritisnite gumb za samodejno prezračevanje (), da zapustite samodejni način.



sl. 40

Če želite napo prilagoditi v samodejnem načinu (če želite povečati ali zmanjšati stopnjo prezračevanja), lahko to spremenite z gumbom za določanje nivoja aspiratorja (). Stopnjo prezračevanja, ki ste jo ročno spremenili, velja 5 minut. Po 5 minutah se preklopi nazaj v samodejni način (sl. 40).

Ko ročno posežete v samodejni način, simbol samodejnega načina () na zaslonu in stopnja, ki ste jo nastavili, utripata izmenično 5 sekund. V teh 5 sekundah utripa tudi simbol časovnika.

Po 5 sekundah ostaneta stopnja prezračevanja in simbol časovnika, ki ste ju izbrali na zaslonu, nespremenjeni.



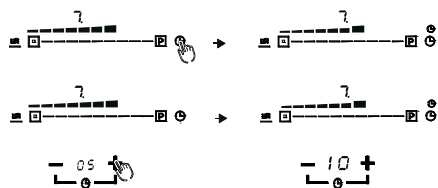
Samodejno prezračevanje deluje samo, če so kuhalne površine aktivne.

12.1.2 Časovnik

Časovnik nape je omejen na 95 minut. Časovnik lahko nastavite v stopnjah po 5 minut.



Dolg pritisk tipk plus in minus poveča stopnjo časovnika za 10 minut.

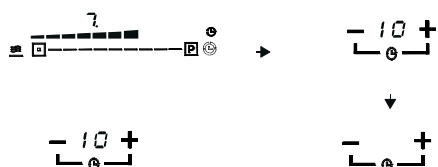


sl. 41

Pritisnite gumb časovnika (P) na upravljalni plošči nape, da aktivirate funkcijo časovnika. Določite čas, ki ga želite vnesti s tipkama plus / minus (+ / -) na upravljalni plošči štedilnika.(sl. 41).

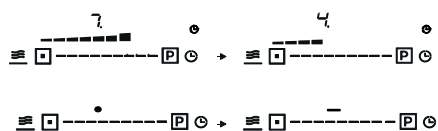


Časovnik je nastavljen na 5 minut in njegove večkratnike (10-15-20-25 itd.).



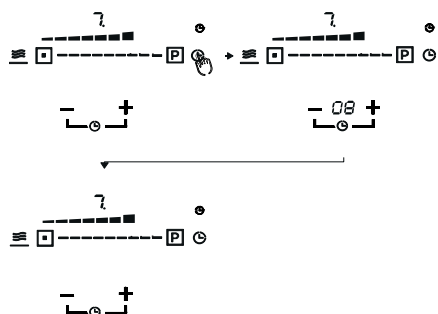
sl. 42

Ko nastavljeni čas na zaslonu 3 sekunde utripa, se stabilizira in prikaže preostali čas (sl. 42).



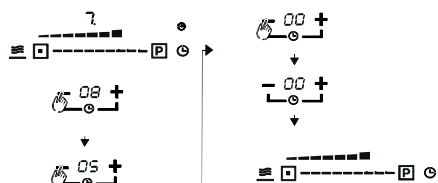
sl. 43

Ko nastavite časovnik na 10 minut ali več, napa začne upočasnjevati hitrost prezračevanja, dokler se napa ne ustavi v zadnjih 5 minutah odštevanja, po 5 minutah se napa izklopi. Pika na zaslonu utripa 30 sekund in nato ostane v stanju pripravljenosti (sl. 43).



sl. 44

V tem času lahko časovnik prekličete tako, da pritisnete tipko minus (-) na upravljalni plošči štedilnika ali preuredite s tipkama plus / minus (+ / -). Ko je časovnik nastavljen na "00", bo 3 - krat utripal, nato pa bo ikona časovnika izginila (sl. 44).



sl. 45

UPORABA APARATA

Plošča s kuhinjsko napo > Ustavitev odštevanja filtra z aktivnim ogljem

12.1.3 Kovinski oljni filter

Ko trajanje kovinskega oljnega filtra naraste (60 ur), simbol kovinskega oljnega filtra utripa enkrat na sekundo skupaj 5 sekund. Simbol kovinskega oljnega filtra sveti v ozadju, dokler se po 5 sekundah ne izklopi.



sl. 46

Ko očistite/zamenjate kovinski oljni filter, za 3 sekunde pritisnite gumb časovnika (⌚), da ponastavite simbol filtra in odštevalnik časa kovinskega oljnega filtra (sl. 46).

12.1.4 Filter z aktivnim ogljem

Vaša naprava bo tovarniško privzeto opremljena s pasivnim ogljikovim filtrom za pult. Če boste aparat uporabljali s filtrom z aktivnim ogljem, morate aktivirati aktivni ogljikov filter za pult.

Ko trajanje filtra z aktivnim ogljem naraste (150 ur), simbol filtra z aktivnim ogljem utripa enkrat na sekundo skupaj 5 sekund. Simbol filtra z aktivnim ogljem sveti v ozadju, dokler se po 5 sekundah ne izklopi.



sl. 47

Po čiščenju/zamenjavi filtra z aktivnim ogljem pritisnite gumb ⌚ za 3 sekunde, da ponastavite simbol filtra in odštevalnik časa filtra z ogljem.

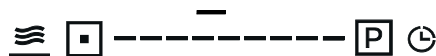
12.1.5 Zagon odštevanja filtra z aktivnim ogljem



sl. 48

Ko je naprava vklopljena in ko za približno 5 sekund držite gumb za samodejno prezračevanje (≡) in gumb časovnika (⌚), boste iz naprave zaslišali zvočni opozorilni signal, nato pa bo zasvetila ikona filtra z aktivnim ogljem (|||||) neprekinjeno 20 sekund. To stanje označuje, da je filter z aktivnim ogljem za pult aktiven in začne odštevati.

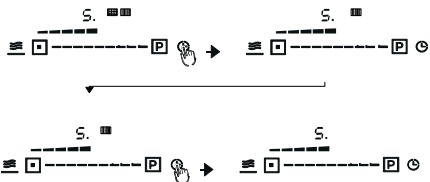
12.1.6 Ustavitev odštevanja filtra z aktivnim ogljem



sl. 49

Ko je naprava vklopljena in ko za približno 5 sekund držite gumb za samodejno prezračevanje (≡) in gumb časovnika (⌚), boste iz naprave zaslišali zvočni opozorilni signal, nato pa bo zasvetila ikona filtra z aktivnim ogljem (|||||) neprekinjeno 5 sekund. To kaže, da je filter z aktivnim ogljem za pult pasiven in ne odštevava.

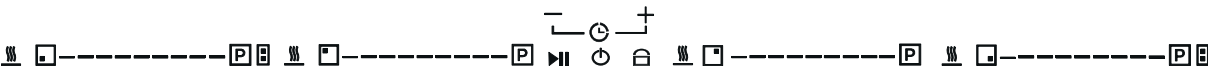
12.1.7 Kovinski oljni filter in filter z aktivnim ogljem



Če se odštevanje kovinskega oljnega filtra in filtra z aktivnim ogljem konča istočasno ali zaporedno in sta njihova simbola prikazana na plošči kot obvestilo, ima prednost za deaktiviranje kovinski oljni filter in nato filter z aktivnim ogljem (sl. 50) Glejte tudi (12.1.5 / 12.1.6.

sl. 50

12.2 Plošča štedilnika

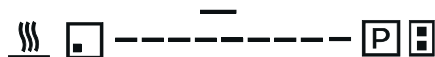


sl. 51

Symbol	Pojasnilo	Funkcija
	3-stopenjski gumb za temperaturni način	Uporablja se za shranjevanje živil pri različnih temperaturah, za ohranjanje njihove toplote in segrevanje.
	Gumb za vklop / izklop območja štedilnika	Uporablja se za aktiviranje kuhalnega prostora in za deaktiviranje izbrane stopnje kuhanja.
	Gumb za zaznavanje stopnje štedilnika	Uporablja se za določanje stopnje kuhanja.
	Gumb za izbiro načina kuhanja s povečano močjo	Uporablja se za upravljanje kuhalnih prostorov na maksimalni stopnji.
	Gumb za most	Gumb za most se uporablja za upravljanje kuhalnih prostorov skupaj.
	Gumb za premor/nadaljevanje	Uporablja se za prekinitvev ali ponovni vklop vseh aktivnih funkcij na štedilniku, tako da se moč kuhanja zniža na nič.
	Gumb ON/OFF (vklop/izklop)	Uporablja se za odpiranje in zapiranje območja za nadzor štedilnika in nape.
	Gumb za otroško zaščito	Uporablja se za preprečevanje sprememb na območju štedilnika in nape med delovanjem izdelka.
	Gumb za zmanjšanje časovnika	Uporablja se za skrajšanje časa časovnika.
	Gumb za povečanje časovnika	Uporablja se za podaljšanje časa časovnika.

UPORABA APARATA

Plošča štedilnika > Otroška zaščita



sl. 52

Če želite vklopiti napravo, jo odprite s pritiskom na gumb za vklop / izklop (☺) za 3 sekunde. Ko je naprava vklopljena, enkrat zapiska in preide v stanje pripravljenosti (sl. 52).

Če v 1 minuti ne izberete kuhalnega prostora in stopnje moči, se štedilnik samodejno izklopi.



Preden začnete kuhati, se prepričajte, da sta dno lonca in kuhalna površina čista in suha.

Z gumbom za vklop štedilnika izberite kuhalni prostor, na zaslonu kuhalne plošče utripa nič '0'. Če v 5 sekundah ne izberete moči, se zaslon vrne v stanje pripravljenosti.

12.2.1 3-stopenjski temperaturni način



Če na štedilnik ne postavite ustrezne ponve, se zaslon samodejno izklopi po 1 minuti.

Simbol	Pojasnilo	Temperatura (°C)
	Uporablja se za taljenje hrane in odmrzovanje zamrznjene hrane.	50
	Uporablja se za segrevanje ali ohranjanje toplote hrane.	70
	Uporablja se za vrenje, počasno kuhanje ali ohranjanje hrane blizu temperature vrelišča.	90

12.2.2 Otroška zaščita

Če za približno 3 sekunde pritisnete gumb za otroško zaščito (Ⓐ), boste zaklenili upravljalnike svoje naprave. Ko zaklenete napravo, se na zaslonu prikaže 'Lo'.

Ko je v vaši napravi aktivna otroška zaščita, so vsi gumbi, razen gumba za vklop/izklop (☺) pasivni



Ko izklopite napravo, medtem ko je otroška zaščita aktivna, je ne morete vklopiti, če ne onemogočite otroške zaščite

12.2.3 Izbira načina kuhanja s povečano močjo



sl. 53

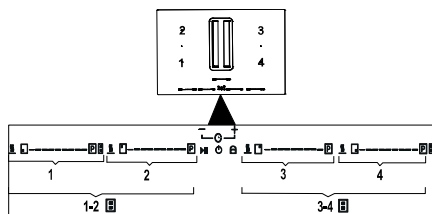
Pritisnite gumb **P**, da vklopite kuhalni prostor z električno podporo (sl. 53).

Gumb za kuhanje z električno podporo velja največ 5 minut.



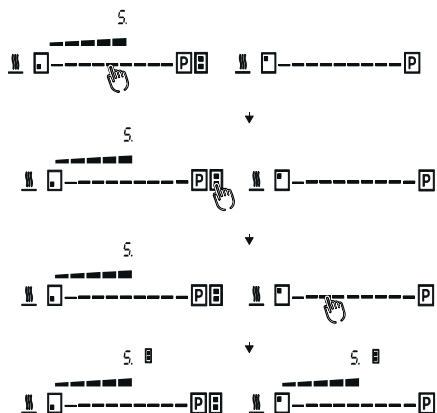
Če želite hkrati kuhati s povečanjem moči na sprednji in zadnji kuhalni plošči, se zmogljivost kuhanja spremeni v primerjavi s kuhanjem s povečanjem moči na posameznih kuhalnih ploščah.

12.2.4 Izbira mostu



sl. 54

To je zmožnost ustvarjanja enotnega oddelka z enako stopnjo moči, tako da sodelujete s kuhalnimi prostori 1 in 2 ter kuhalnimi prostori 3 in 4.



sl. 55

Za aktiviranje funkcije mostu; funkcijo mostu aktivirate s pritiskom na gumb za most (**B**), ki se nahaja na kuhalnih prostorih (1 ali 4 oštevilčena območja). Simbol za most se pojavi na ploščah kuhalnih prostorov, za katere ste ustvarili funkcijo mostu (sl. 55).

Stopnjo kuhanja na kuhalnem prostoru lahko preverite s tipko za most.



POZOR!

Poskrbite, da bo lonec postavljen na sredino enotnega kuhalnega prostora. Najprimernejša posoda je ovalni ali pravokotni lonec.

Zaščita pred pregretjem

Ko se v napravi zazna prekomerna toplota, se bo vaš štedilnik samodejno izklopil.

Zaznavanje majhnih predmetov

Če na štedilniku ostane neprimerna ali nemagnetna posoda (na primer aluminij) ali kakšen drug predmet (nož, vilice, ključ), se bo štedilnik v 1 minuti samodejno preklopil v stanje pripravljenosti.

Zaščita samodejnega izklopa

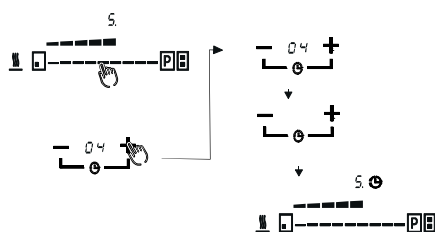
UPORABA APARATA

Plošča štedilnika > Časovnik

- Ko odstranite lonec, bo vaš štedilnik po 1 minuti prešel v stanje pripravljenosti, po 2 minutah pa se bo štedilnik izklopil.
- Časi delovanja vašega štedilnika pri različnih stopnjah moči so navedeni v spodnji tabeli.

Stopnja moči	1-3	4-6	7-8	9
Privzeti čas delovanja (min.)	360	180	120	90

12.2.5 Časovnik



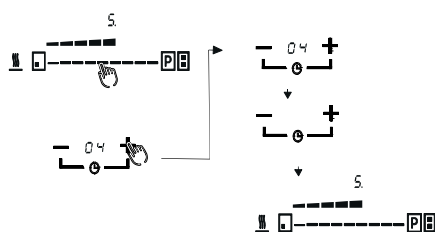
sl. 56

Časovnik kuhalnega prostora je omejen na 90 minut. Časovnik lahko nastavite v stopnjah po 1 minuto.

Po izbiri predela štedilnika, na katerem boste aktivirali funkcijo časovnika, z gumboma **+** / **-** na upravljalni plošči določite čas, ki ga želite vnesti (sl. 56).

Nastavljeni čas na zaslonu utripa trikrat, na aktivnem štedilniku (sl. 56) pa zasveti simbol časovnika.

12.2.5.1 Uporaba časovnika kot alarm



sl. 57

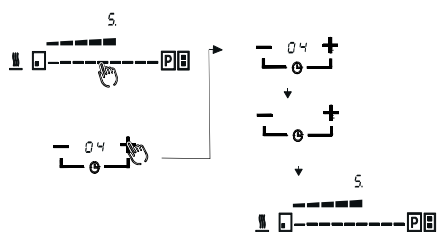
Ko številke stopnje štedilnika prenehajo utripati po izbiri predela štedilnika, na katerem boste aktivirali funkcijo časovnika, določite čas, ki ga želite vnesti z gumboma **+** / **-** na upravljalni plošči (sl. 57).

Vsakič, ko se dotaknete gumbov **+** / **-** časovnika, se čas skrajša ali poveča za 1 minuto.

Nastavljeni čas na zaslonu utripa trikrat, na aktivnem štedilniku (sl. 57) pa zasveti simbol časovnika.

Ko časovnik poteče, naprava piska 30 sekund, nato pa se indikator časovnika izklopi.

12.2.5.2 Uporaba časovnika kot alarm in izpad električne energije



sl. 58

Če želite aktivirati funkcijo časovnika, določite čas, ki ga želite vnesti z gumboma **+** / **—** na upravljalni plošči, preden utripajo številke stopnje štedilnika potem ko ste izbrali območje štedilnika (sl. 58).

Vsakič, ko se dotaknete gumbov **+** / **—** časovnika, se čas skrajša ali poveča za 1 minuto.

Nastavljeni čas na zaslonu utripa trikrat, na aktivnem štedilniku (sl. 58) pa zasveti simbol časovnika.

Ko časovnik poteče, aparat piska 30 sekund, nato pa se ustrezni kuhalni prostor izklopi.



Ko se alarm časovnika in alarm za izklop električne energije uporabljata skupaj, se na zaslonu prikaže preostali čas alarma s prvo prednostjo.

13 Stopnje moči

Stopnja moči		Vrsta procesa	Uporaba (nakazuje izkušnje in kuharske navade)
Maks. moč	Ojačanje	Hitro segrevanje	Za hitro vrenje, praženje, za začetek kuhanja, za cvrtje hrane z ledom
	8-9	Cvrtje - vretje	Za vretje, za praženje, za začeti hitreje kuhati, za cvrtje zamrznjene hrane
Visoka moč	7-8	Praženje - dušenje - vrenje - pečenje na žaru	Za vrenje, kuhanje, pečenje na žaru in dušenje (kratkotrajno, 7-12 minut)
	6-7	Cvrtje - kuhanje - vrenje - dušenje - pečenje na žaru	Vzdrževanje srednjega vretja, kuhanje in pečenje na žaru, dušenje, (srednje trajanje, 12-22 minut), dodatki za predgrevanje
Srednja moč	4-5	Kuhanje - cvrtje - dušenje - pečenje na žaru	Vrenje, ohranjanje zmerne vrenja, kuhanje (podaljšano). Mešanje testenin z omako
	3-4	Kuhanje - vrenje - zgoščevanje - mešanje	Mešanje testenin z omako za kuhanje hrane (riž, omaka, cvrtje, ribe) s tekočino (kot so voda, vino, juha, mleko) za daljši čas
	2-3		Za kuhanje živil s tekočino (manj kot 1 liter: voda, vino, juha, mleko) za dalji čas (manj kot 1 liter: riž, omake, pečenka, ribe)
Nizka moč	1-2	Taljenje - odmrzovanje - ohranjanje toplote - mešanje	Za mehčanje masla, rahlo taljenje čokolade, odmrzovanje manjših izdelkov, ohranjanje toplote kuhanih živil, ohranjanje glavnih jedi pri isti temperaturi
IZKLOPLJENO (ZAPRTO)	Nič moči		Peč v pripravljenosti ali ugašanje

14 Načini kuhanja

Razred hrane	Obrok ali vrsta kuhanja	Stopnja moči in stopnja kuhanja			
		Prva stopnja	Moč	Druga stopnja	Moč
Testenine - riž	Sveže testenine	Ogrevanje vode	Ojačevalnik-9	Kuhanje testenin in nadaljevanje vrenja	6-7
	Riž	Cvrtje	7-8	Kuhanje	3-4
Zelenjava	Vrenje	Vrenje vode	Ojačevalnik-9	Vrenje	6-7
	Ocvrto	Segrevanje olja	Ojačevalnik-9	Cvrtje	6-7
	Prepraženo	Ogrevalni dodatki	7-8	Kuhanje	5-6
Meso	Zakrkniti	Ogrevalni lonci	6-7	Kuhanje	4-5
	Praženje	Tesnjenje	7-8	Kuhanje	4-5
	Cvrtje na ponvi	Cvrtje z oljem (olje se začne segrevati v 3. minuti)	7-8	Kuhanje	4-5
Piščanec	Odmrzovanje	Ogrevalni dodatki	1	Odmrzovanje	1
	Cvrtje na ponvi	Kuhanje	7	Kuhanje piščanca in nadaljevanje vrenja	6-7
Krompir	Cvrtje krompirja	Segrevanje olja	9	Cvrtje	9
Jajce	Cvrtje	Ogrevanje ponve z maslom ali oljno hrano	6-7	Kuhanje	5-6
	Vrenje	Vrenje vode	Ojačevalnik-9	Vrenje	6-7
Omaka	Bechamel omaka	Vrenje	6-7	Kuhanje	6-7
Sladica-krema-torta	Palačinke	Ogrevalni dodatki	6	Pečenje	6
	Puding	Ogrevanje mleka	5-6	Nadaljevati lahno vrenje	3-4
	Krema	Ogrevanje mleka	5-6	Kuhanje	5-6
	Taljenje čokolade	Začetek taljenja	1-2	Taljenje	1-2
	Rižev puding	Začetek kuhanja	6-7	Kuhanje (vrenje)	3-4

15 Dodatki in rezervni deli

15.1 Dodatki



OPOZORILO!

Nevarnost poškodb zaradi napačnega dodatka ali napačnih rezervnih delov!

Zaradi uporabe napačnih ali okvarjenih rezervnih delov se lahko v aparatu pojavijo težave, kot so poškodbe, okvare ali popolna okvara.

Uporaba napačnih rezervnih delov ali dodatkov lahko povzroči telesne poškodbe.



V primeru uporabe nepooblaščenih dodatkov ali nepooblaščenih rezervnih delov proizvajalčeva garancija preneha.

Rezervne dele in dodatno opremo kupujte pri pogodbenem prodajalcu ali službi za stranke.

16 POOBLAŠČENI SERVIS

Možne napake in kaj lahko storite, preden pokličete servis:

A) Če parat ne deluje na noben način:

- Preverite, ali je napa priklopljena oziroma ali se vtič pravilno prilega v vtičnico.
- Preverite varovalko, na katero je priklopljen aparat, in glavno varovalko hiše.

Če zmogljivost aparata ni zadostna in se med delovanjem pojavlja glasen hrup:

- Ali so kovinski filtri čisti? Preveri.

Odpravljanje težav

Opis napake	Vzrok	Odpravljanje napak
Aparat ne deluje	Preverite priključitev napajanja.	Omrežna napetost mora biti 220- 240 V ali 380-415 V in aparat mora biti priklopljen v ozemljeno vtičnico.
Osvetlitvena lučka ne deluje	Preverite priključitev napajanja.	Omrežna napetost mora biti 220- 240 V ali 380-415 V in aparat mora biti priklopljen v ozemljeno vtičnico.
Aparat ne vsesava dovolj zraka	Preverite aluminijasti filter.	Aluminijasti filter je treba v normalnih pogojih prati enkrat na mesec.
Aparat ne vsesava dovolj zraka	Preverite odvod zraka.	Odvod zraka mora biti odprt.
Aparat ne vsesava dovolj zraka	Preverite ogljeni filter.	V običajnih razmerah je treba ogljeni filter v aparatih, ki so opremljeni z njim, zamenjati vsake 3 mesece.